



**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS Á:**

**Parks Canada Agency
Bid Receiving Unit
1899, De Perigny Blvd.
Chambly, Qc J3L 4C3**

**INVITATION TO TENDER
APPEL D'OFFRES**

Tender To: Parks Canada Agency
We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

Soumission aux: l'Agence Parcs Canada
Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente at aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaries

**Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

**Parks Canada Agency
Quebec Waterways Unit
1899, De Perigny Blvd.
Chambly, Qc J3L 3C4**

Title-Sujet Quai de transbordement Part 2 – Landscaping, Bassin du Nouveau Havre, Lachine Canal, Qc.		Date September 20, 2013
Solicitation No. - No. de l'invitation 5P214-13-0679	Client Ref. No. – No. de réf du client.	
GETS Reference No. – No de reference de SEAG		
Solicitation Closes L'invitation prend fin – at – á 02:00 PM on – le 2013-10-08	Time Zone Fuseau horaire - Eastern Daylight Time (EDT)	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>		
Address Inquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à : Sylvie Lagacé		
Telephone No. - No de téléphone 450 447-4831	Fax No. – No de FAX: (450 658-2428)	
Destination of Goods, Services, and Construction: Destinations des biens, services et construction: See Herein		
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur		
Name and title of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm Nom et titre de la personne autorisée a signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur		
Signature	Date	

INVITATION TO TENDER

IMPORTANT NOTICE TO BIDDERS

CLAUSES REFERRED TO BY NUMBER (E.G. R2710T) CAN BE FOUND AT THE FOLLOWING WEB SITE

<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/5/R>

BID SECURITY REQUIREMENTS

The amount of bid security required has been increased to 10% of the bid amount (\$2,000,000 maximum).

See GI08 of R2710T - General Instructions to Bidders.

CONTRACT SECURITY REQUIREMENTS

The amount of a security deposit that is required in lieu of a performance bond has been increased to 10% of the contract amount (\$2,000,000 maximum).

See GC9.2 of R2890D - Contract Security

THIS DOCUMENT CONTAINS NO SAFETY REQUIREMENT

TABLE OF CONTENTS

SPECIAL INSTRUCTIONS TO BIDDERS (SI)

- SI01 Bid Documents
- SI02 Enquiries during the Solicitation Period
- SI03 Optional Site Visit
- SI04 Revision of Bid
- SI05 Bid Results
- SI06 Insufficient Funding
- SI07 Bid Validity Period
- SI08 Construction Documents
- SI09 Web Sites

GENERAL INSTRUCTIONS TO BIDDERS (GI) - R2710T (2012-11-09)

The following GI's are included by reference and are available at the following Web Site:

<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/5/R>

- GI01 Code of Conduct and Certifications (*Revised*)
- GI02 Completion of Bid
- GI03 Identity or Legal Capacity of the Bidder
- GI04 Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax
- GI05 Quebec Sales Tax
- GI06 Capital Development and Redevelopment Charges
- GI07 Registry and Pre-qualification of Floating Plant
- GI08 Listing of Subcontractors and Suppliers
- GI09 Bid Security Requirements
- GI10 Submission of Bid
- GI11 Revision of Bid (*Revised*)
- GI12 Rejection of Bids
- GI13 Bid Costs
- GI14 Procurement Business Number (*Revised*)
- GI15 Compliance With Applicable Laws
- GI16 Approval of Alternative Materials
- GI17 Performance Evaluation
- GI18 Conflict of Interest-Unfair Advantage

SUPPLEMENTARY CONDITIONS (SC)

- SC01 Changes to Contract Documents
- SC02 Insurance Terms – Additionally Named Insured
- SC03 Security Requirement for Canadian Contractors

CONTRACT DOCUMENTS (CD)

BID AND ACCEPTANCE FORM (BA)

- BA01 Identification
- BA02 Business Name and Address of Bidder
- BA03 The Offer
- BA04 Bid Validity Period
- BA05 Acceptance and Contract
- BA06 Construction Time
- BA07 Bid Security
- BA08 Signature

SPECIFICATIONS 168/000/PR1-246

APPENDIX 1 – BID PROPOSAL

APPENDIX 2 – ATTESTATION FORM OHS

SCHEDULE 1 – LOCATION MAP

SCHEDULE 2 – EDGING

SPECIAL INSTRUCTIONS TO BIDDERS (SI)

SI01 BID DOCUMENTS

- 1) The following are the bid documents:
 - (a) Invitation to Tender - Page 1;
 - (b) Special Instructions to Bidders;
 - (c) General Instructions to Bidders R2710T (2012-11-19); As amended by paragraphs 3) 4) & 5) of SI01
 - (d) Clauses & Conditions identified in "Contract Documents";
 - (e) Drawings and Specifications;
 - (f) Bid and Acceptance Form and related Appendice(s); and
 - (g) Any amendment issued prior to solicitation closing.

Submission of a bid constitutes acknowledgement that the Bidder has read and agrees to be bound by these documents.

- 2) General Instructions to Bidders are incorporated by reference and is set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions (SACC) Manual, issued by Public Works and Government Services Canada (PWGSC). The SACC Manual is available on the PWGSC Web site:
<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>
- 3) GI01 Code of Conduct and Certifications
 1. Bidders must comply with the Code of Conduct for Procurement. Furthermore, in addition to the Code of Conduct for Procurement, bidders must respond to bid solicitations in an honest, fair and comprehensive manner, accurately reflect their capacity to satisfy the requirements stipulated in the bid solicitation and resulting contract, submit bids and enter into contracts only if they will fulfill all obligations of the Contract. To ensure fairness, openness and transparency in the procurement process, the following activities are prohibited:
 - (a) payment of a contingency fee to a person to whom the Lobbying Act (1985, c. 44 (4th Supp.)) applies;
 - (b) corruption, collusion, bid-rigging or any other anti-competitive activity in the procurement process.
 2. By submitting a bid, the Bidder certifies that except for those offences where a criminal pardon has been obtained or leniency granted, neither the Bidder nor any of the Bidder's parent, subsidiaries or other affiliates has ever been convicted of a criminal offence in respect of the activities stated in (a) or (b) above or is the subject of outstanding criminal charges in respect of such activities filed subsequent to September 1, 2010.
 3. Bidders further understand that the commission of certain offences will render them ineligible to be awarded a contract. By submitting a bid, the Bidder certifies that except for those offences where a criminal pardon has been obtained, neither the Bidder nor any of the Bidder's parent, subsidiaries or other affiliates has ever been convicted or is the subject of outstanding criminal charges in respect of an offence under any of the following provisions:

section 121 (*Frauds on the government and Contractor subscribing to election fund*), section 124 (*Selling or Purchasing Office*), section 380 (*Fraud committed against Her Majesty*) or section 418 (*Selling defective stores to Her Majesty*) of the Criminal Code of Canada, or under paragraph 80(1)(d) (*False entry, certificate or return*), subsection 80(2) (*Fraud against Her Majesty*) or section 154.01 (*Fraud against Her Majesty*) of the *Financial Administration Act*.
 4. For the purpose of this section, business concerns, organizations or individuals are Bidder's affiliates if, directly or indirectly, 1) either one controls or has the power to control the other, or 2) a third party has the power to control both. Indicia of control, include, but are not limited to, interlocking management or ownership, identity of interests among family members, shared facilities and equipment, common use of employees, or a business entity created following the charges or convictions contemplated in this section which has the same or similar management, ownership, or principal employees as the Bidder that is charged or convicted, as the case may be.

5. The Contracting Authority will declare non-responsive any bid in respect of which the information contained in the certifications contemplated above is determined to be untrue in any respect by the Contracting Authority.

6. In circumstances where a bidder or any of the Bidder's parent, subsidiaries or other affiliates has pled guilty of an offence contemplated in subsections 1 and 3, the Bidder must provide with its bid, a certified copy of confirming documentation from the Competition Bureau of Canada indicating that leniency has been granted, or a certified copy of confirming documentation from the National Parole Board indicating that a criminal pardon has been obtained, in relation to such offences.

7. The Bidder or any of the Bidder's parent, subsidiaries or other affiliates must remain free and clear of any charges or convictions contemplated in subsections 1 and 3 during the period of any resulting contract arising from this bid solicitation.

4) GI12 Rejection of Bid

1. Canada may reject a bid where any of the following circumstances is present:

(a) the Bidder is subject to a Vendor Performance Corrective Measure, under the Vendor Performance Corrective Measure Policy, which renders the Bidder ineligible to bid on the requirement;

(b) an employee, or subcontractor included as part of the bid, is subject to a Vendor Performance Corrective Measure, under the Vendor Performance Corrective Measure Policy, which would render that employee or subcontractor ineligible to bid on the requirement, or the portion of the requirement the employee or subcontractor is to perform;

(c) the Bidder is bankrupt or where, for whatever reason, its activities are rendered inoperable for an extended period;

(d) evidence, satisfactory to Canada, of fraud, bribery, fraudulent misrepresentation or failure to comply with any law protecting individuals against any manner of discrimination, has been received with respect to the Bidder, any of its employees or any subcontractor included as part of the bid;

(e) evidence satisfactory to Canada that based on past conduct or behavior, the Bidder, a subcontractor or a person who is to perform the Work is unsuitable or has conducted himself/herself improperly;

(f) with respect to current or prior transactions with the Government of Canada:

(i) Canada has exercised its contractual remedies of suspension or termination for default with respect to a contract with the Bidder, any of its employees or any subcontractor included as part of the bid;

(ii) Canada determines that the Bidder's performance on other contracts, including the efficiency and workmanship as well as the extent to which the Bidder performed the Work in accordance with contractual clauses and conditions, is sufficiently poor to jeopardize the successful completion of the requirement being bid on.

2. Where Canada intends to reject a bid pursuant to a provision of subsection 1. (f), the Contracting Authority will so inform the Bidder and provide the Bidder ten (10) days within which to make representations, before making a final decision on the bid rejection.

3. Canada reserves the right to apply additional scrutiny, in particular, when multiple bids are received in response to a bid solicitation from a single bidder or a joint venture. Canada reserves the right to:

- (i) reject any or all of the bids submitted by a single bidder or joint venture if their inclusion in the evaluation has the effect of prejudicing the integrity and fairness of the process, or;
- (ii) reject any or all of the bids submitted by a single bidder or joint venture if their inclusion in the procurement process would distort the solicitation evaluation, and would cause a result that would not reasonably have been expected under prevailing market conditions and/or would not provide good value to Canada.

5) **GI14 Procurement Business Number**

1) Bidders are required to have a Procurement Business Number (PBN) before Contract award. Bidders may register for a PBN in the Supplier Registration Information system on the [Contracts Canada](#) Web site. For non-Internet registration, Bidders may contact the nearest [Supplier Registration Agent](#).

SI02 ENQUIRIES DURING THE SOLICITATION PERIOD

- 1) Enquiries regarding this bid must be submitted in writing to the Contracting Officer named on the Invitation to Tender - Page 1 as early as possible within the solicitation period. Except for the approval of alternative materials as described in GI16 of R2710T "General Instructions to Bidders", enquiries should be received no later than five (5) calendar days prior to the date set for solicitation closing to allow sufficient time to provide a response. Enquiries received after that time may not result in an answer being provided.
- 2) To ensure consistency and quality of the information provided to Bidders, the Contracting Officer shall examine the content of the enquiry and shall decide whether or not to issue an amendment.
- 3) All enquiries and other communications related to this bid sent throughout the solicitation period are to be directed ONLY to the Contracting Officer named on the Invitation to Tender - Page 1. Failure to comply with this requirement may result in the bid being declared non-responsive.

SI03 OPTIONAL SITE VISIT

There will be a site visit on Friday **September 27, 2013 at 10:30 am**. Interested bidders are to meet at the corner of Richmond road and Bassin road, Montreal (See Schedule 1 - Location Map). It is recommended to confirm your attendance at the visit with the Contractual Authority by fax at 450 658-2428 or e-mail at approvisionnement.ugoc@pc.gc.ca

SI04 REVISION OF BID

A bid may be revised by letter or facsimile in accordance with GI11 of R2710T "General Instructions to Bidders". The facsimile number for receipt of revisions is 450 658-2428.

SI05 BID RESULTS

- 1) A public bid opening will be held in the office designated on the Front Page "Invitation to Tender" for the receipt of bids shortly after the time set for solicitation closing.
- 2) Following solicitation closing, bid results may be obtained by calling the bid receiving office at telephone no. 450 447-4831.

SI06 NEGOTIATIONS

- 1) In the event that the lowest compliant bid exceeds the amount of funding Canada has allocated for the construction phase of the work
 - (a) by 15% or less, Canada, at its sole discretion, shall either
 - (i) Cancel the solicitation; or
 - (ii) Obtain additional funding and, subject to the provisions of GI11 of the General Instructions to Bidders, award the Contract to the Bidder submitting the lowest compliant bid; or
 - (iii) Revise the scope of the work accordingly and negotiate, with the Bidder submitting the lowest compliant bid, a corresponding reduction in its bid price.
 - (b) by more than 15%, Canada, at its sole discretion, shall either
 - (i) Cancel the solicitation; or
 - (ii) Obtain additional funding and, subject to the provisions of GI11 of the General Instructions to Bidders, award the Contract to the Bidder submitting the lowest compliant bid; or
 - (iii) Revise the scope of the work accordingly and invite those who submitted compliant bids at the original solicitation to re-bid the work.
- 2) If negotiations or a re-bid are undertaken as is contemplated in subparagraphs 1)(a)(iii) or 1)(b)(iii) above, Bidders shall retain the same subcontractors and suppliers as they carried in their original bids.
- 3) If Canada elects to negotiate a reduction in the bid price as is contemplated in subparagraph 1)(a)(iii) herein and the negotiations fail to reach an agreement, Canada shall then exercise either of the options referred to subparagraphs 1)(a)(i) or 1)(a)(ii)

SI07 BID VALIDITY PERIOD

- 1) Canada reserves the right to seek an extension to the bid validity period prescribed in BA04 of the Bid and Acceptance Form. Upon notification in writing from Canada, Bidders shall have the option to either accept or reject the proposed extension.
- 2) If the extension referred to in paragraph 1) of SI07 is accepted, in writing, by all those who submitted bids, then Canada shall continue immediately with the evaluation of the bids and its approvals processes.
- 3) If the extension referred to in paragraph 1) of SI07 is not accepted in writing by all those who submitted bids then Canada shall, at its sole discretion, either
 - (a) continue to evaluate the bids of those who have accepted the proposed extension and seek the necessary approvals; or
 - (b) cancel the invitation to tender.
- 4) The provisions expressed herein do not in any manner limit Canada's rights in law or under SI01 4) of Special Instructions to Bidders

SI08 CONSTRUCTION DOCUMENTS

The successful Contractor will be provided with one paper copy of the sealed and signed drawings, the specifications and the amendments upon acceptance of the offer. Additional copies, up to a maximum of two (2), will be provided free of charge upon request by the Contractor. Obtaining more copies shall be the responsibility of the Contractor including costs.

SI09 WEB SITES

The connection to some of the Web sites in the solicitation documents is established by the use of hyperlinks. The following is a list of the addresses of the Web sites:

Treasury Board Appendix L, Acceptable Bonding Companies:

<http://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-eng.aspx?id=14494§ion=text#appL>

Contracts Canada (Buy and Sell):

<https://www.achatsetventes-buyandsell.gc.ca/eng/welcome>

Canadian economic sanctions:

<http://www.international.gc.ca/sanctions/index.aspx?lang=eng>

Contractor Performance Evaluation Report (Form PWGSC-TPSGC 2913):

<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/2913.pdf>

Bid Bond (form PWGSC-TPSGC 504):

<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/504.pdf>

Performance Bond (form PWGSC-TPSGC 505):

<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/505.pdf>

Labour and Material Payment Bond (form PWGSC-TPSGC 506):

<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/506.pdf>

Certificate of Insurance (form PWGSC-TPSGC 357):

<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/357.pdf>

SACC Manual:

<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>

Schedules of Wage Rates for Federal Construction Contracts:

http://www.rhdcc-hrsdc.gc.ca/eng/labour/employment_standards/contracts/schedule/index.shtml

PWGSC, Industrial Security Services:

<http://ssi-iss.tpsgc-pwgsc.gc.ca/index-eng.html>

PWGSC, Code of Conduct and Certifications

<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/cndt-cndct/index-eng.html>

SUPPLEMENTARY CONDITIONS (SC)

SC01 CHANGES TO CONTRACT DOCUMENTS

The term "Engineer" is replaced with the term "Departmental Representative" in the Drawings and Specifications.

SC02 INSURANCE TERMS – ADDITIONALLY NAMED INSURED

Under R2910D Insurance Terms para IT 2.2

Delete: "The policy shall insure the Contractor and shall include Her Majesty the Queen in right of Canada, represented by the Minister of Public Works and Government Services Canada as an additional Insured, with respect to liability arising out of the operations of the contractor with regard to the work.

Insert: "The policy shall insure the Contractor and shall include Her Majesty the Queen in right of Canada, represented by the Minister of the Environment for the purposes of the Parks Canada Agency as an additional Insured, with respect to liability arising out of the operations of the contractor with regard to the work.

SC03 SECURITY REQUIREMENT FOR CANADIAN CONTRACTORS

The «Attestation and Proof of Compliance with Occupational Health and Safety (OHS) » attached form must be completed and signed by the contractor prior to the start of work (Appendix 2).

CONTRACT DOCUMENTS (CD)

- 1) The following are the contract documents:
 - (a) Contract Page when signed by Canada;
 - (b) Duly completed Bid and Acceptance Form and any Appendices attached thereto;
 - (c) Drawings and Specifications;
 - (d) General Conditions and clauses
 - GC1 General Provisions R2810D (2012-11-19); (As amended by paragraph 5)
 - GC2 Administration of the Contract R2820D (2012-07-16);
 - GC3 Execution and Control of the Work R2830D (2010-01-11);
 - GC4 Protective Measures R2840D (2008-05-12);
 - GC5 Terms of Payment R2850D (2010-01-11);
 - GC6 Delays and Changes in the Work R2860D (2012-07-16);
 - GC7 Default, Suspension or Termination of Contract R2870D (2008-05-12);
 - GC8 Dispute Resolution R2880D (2012-07-16);
 - GC9 Contract Security R2890D (2012-07-16);
 - GC10 Insurance R2900D (2008-05-12);Supplementary Conditions
 - Insurance Terms R2910D (2008-12-12);
 - Fair Wages and Hours of Labour - Labour Conditions R2940D (2012-07-16);
 - Allowable Costs for Contract Changes Under GC6.4.1 R2950D (2007-05-25);Schedules of Wage Rates for Federal Construction Contracts;
 - (e) Any amendment issued or any allowable bid revision received before the date and time set for solicitation closing;
 - (f) Any amendment incorporated by mutual agreement between Canada and the Contractor before acceptance of the bid; and
 - (g) Any amendment or variation of the contract documents that is made in accordance with the General Conditions.
- 2) The documents identified by title, number and date above are incorporated by reference and are set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions (SACC) Manual, issued by Public Works and Government Services Canada (PWGSC). The SACC Manual is available on the PWGSC Web site: <https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>
- 3) Schedules of Wage Rates for Federal Construction Contracts is included by reference and may be accessed from the Web site: http://www.rhdcc-hrsdc.gc.ca/eng/labour/employment_standards/contracts/schedule/index.shtml.
- 4) The language of the contract documents is the language of the Bid and Acceptance Form submitted.
- 5) GC1.20 Code of Conduct and Certifications
 1. The Contractor agrees to comply with the [Code of Conduct for Procurement](#) and to be bound by its terms. Furthermore, in addition to the [Code of Conduct for Procurement](#), the Contractor must comply with the terms set out in this section.
 2. The Contractor certifies that except for those offences where a criminal pardon has been obtained or leniency granted, neither the Contractor nor any of the Contractor's parent, subsidiaries or other affiliates has ever been convicted or is the subject of outstanding criminal charges subsequent to September 1, 2010 in respect of any of the following:
 - (a) payment of a contingency fee to a person to whom the [Lobbying Act](#) (1985, c. 44 (4th Supp.)) applies;
 - (b) corruption, collusion, bid-rigging or any other anti-competitive activity in the procurement process.

3. The Contractor certifies that except for those offences where a criminal pardon has been obtained, neither the Contractor nor any of the Contractor's parent, subsidiaries or other affiliates has ever been convicted or is the subject of outstanding criminal charges in respect of any of the following:

(a) section 121 (*Frauds on the government and Contractor subscribing to election fund*), section 124 (*Selling or Purchasing Office*), section 380 (*Fraud committed against Her Majesty*) or section 418 (*Selling defective stores to Her Majesty*) of the Criminal Code of Canada, or

(b) paragraph 80(1)(d) (*False entry, certificate or return*), subsection 80(2) (*Fraud against Her Majesty*) or section 154.01 (*Fraud against Her Majesty*) of the *Financial Administration Act*.

4. For the purpose of this section, business concerns, organizations or individuals are Contractor's affiliates if, directly or indirectly:

(a) either one controls or has the power to control the other, or

(b) a third party has the power to control both.

Indicia of control, include, but are not limited to, interlocking management or ownership, identity of interests among family members, shared facilities and equipment, common use of employees, or a business entity created following the charges or convictions contemplated in this section which has the same or similar management, ownership, or principal employees as the Contractor that is charged or convicted, as the case may be.

5. In circumstances pursuant to subsections 2 and 3, where the Contractor or any of the Contractor's parent, subsidiaries or other affiliates has obtained a criminal pardon or is granted leniency in relation to such offences, the Contractor must provide a certified copy of confirming documentation from the National Parole Board or the Competition Bureau of Canada.

6. If the Contractor or any of the Contractor's parent, subsidiaries or other affiliates does not remain free and clear of any charges or convictions mentioned at subsections 2 and 3 during the period of the Contract, Canada reserves the right, pursuant to the default provision of the Contract, to terminate the Contract for default.

BID AND ACCEPTANCE FORM (BA)

BA01 IDENTIFICATION

Quai de transbordement Part 2 – Landscaping, Bassin du Nouveau Havre, Lachine Canal, Qc.

BA02 BUSINESS NAME AND ADDRESS OF BIDDER

Name: _____

Address: _____

Telephone: _____ Fax: _____ PBN: _____

BA03 THE OFFER

The Bidder offers to Canada to perform and complete the Work for the above named project in accordance with the Bid Documents for the **TOTAL BID AMOUNT INDICATED IN APPENDIX 1**.

BA04 BID VALIDITY PERIOD

The bid shall not be withdrawn for a period of [_30_] days following the date of solicitation closing.

BA05 ACCEPTANCE AND CONTRACT

Upon acceptance of the Contractor's offer by Canada, a binding Contract shall be formed between Canada and the Contractor. The documents forming the Contract shall be the contract documents identified in Contract Documents (CD).

BA06 CONSTRUCTION TIME

The Contractor shall perform and complete the work 45 days after contract award.

BA07 BID SECURITY

The Bidder is enclosing bid security with its bid in accordance with GI09 - Bid Security Requirements of R2710T - General Instructions to Bidders.

BA08 SIGNATURE

Name and title of person authorized to sign on behalf of Bidder (Type or print)

Signature

Date

APPENDIX 1

BID PROPOSAL FORM

PARKS CANADA QUAI DE TRANSBORDEMENT PART 2 – LANDSCAPING

(Page 1 of 5)



PARCS CANADA QUAI DE TRANSBORDEMENT LOT 2 – AMÉNAGEMENT
PARKS CANADA QUAI DE TRANSBORDEMENT PART 2 – LANDSCAPING

REF : TPSGC/PWGSC R.057393.100
FORMULE DE SOUMISSION – BID PROPOSAL

Je (nous) soussigné (s) déclare (ons) que :
I (we) undersigned declare that :

Ayant examiné attentivement les plans, devis et spécifications relatifs à la présente soumission ;
Having carefully examined the documents relative to the present tender ;

Ayant obtenu de Canada, toutes les informations nécessaires
à la préparation de la présente soumission ;
*Having obtained from Canada all the necessary information to
present this tender;*

Ayant pris connaissance de toutes les conditions locales et ayant examiné attentivement tous les articles
pouvant possiblement affecter l'exécution des travaux du présent projet;
*Having considered the local conditions and carefully examined every article possibly affecting
the proper execution of this present project ;*

Par la présente, propose (ons) d'exécuter, pour le compte de Parcs Canada
tous les travaux décrits dans les devis de la présente soumission et montrés aux plans, selon les
exigences desdits devis et plans ainsi que tous les travaux inhérents au projet, mais non spécifiés aux dits
devis et plans et ceci, au prix suivant détaillé au bordereau de soumission page 2,3,4 et 5.
*I (we) propose, by the present, to realize for the benefit of Parks Canada
all work described in the tender documents following the requirements of
these documents as well as all work inherent to the project and this, for the following total
price of which details are presented in pages 2,3,4 and 5 of the present form.*

\$

Je (nous) déclare (ons) avoir reçu le (s) addenda suivant (s) :
I (we) declare having received the following addendum (s) :

No : _____	Date : _____	No : _____	Date : _____
No : _____	Date : _____	No : _____	Date : _____
No : _____	Date : _____	No : _____	Date : _____

Nom du soumissionnaire
Tender Name

Adresse
Address

_____ Date

Téléphone Signature
Phone Number

(s) autorisée (s)
Authorized signature (s)

**BORDEREAU DE SOUMISSION
BID PROPOSAL**

Nom du projet
PARCS CANADA/PARKS CANADA QUAI DE TRANSBORDEMENT LOT 2 - AMÉNAGEMENT ET GAZONNEMENT PART 2 - LANDSCAPING AND SODDING

Rév

Numéro du projet	
R.057393.100	
Révision	Date
ision	2013-09

	ESTIMATION DE SOUMISSION
--	--------------------------

Partie	Description	Total
1.	PARTIE A PART A	\$
2.	PARTIE B PART B	\$
	SOUS-TOTAL : SUB-TOTAL :	\$

Nom du projet
PARCS CANADA/PARKS CANADA QUAI DE TRANSBORDEMENT LOT 2 - AMÉNAGEMENT ET GAZONNEMENT PART 2 - LANDSCAPING AND SODDING

Rév

Numéro du projet	
R.057393.100	
Révision	Date
ision	2013-09

Partie	1. – PARTIE A
--------	---------------

Item No	Description	Quantité <i>Quantity</i>	Unité <i>Unit</i>	Prix unitaire <i>Unit Price</i>	Total
1.	<p><u>PARTIE A</u> <u>PART A</u></p> <p>Prix pour l'ensemble des travaux montrés et décrits aux plans et devis à l'exception de la partie B du bordereau. <i>Sum for elements described in the drawings and specifications, except for Part B.</i></p>	1	global	\$	\$
	<p><u>Total 1. – Partie A/Part A</u></p>				\$

Nom du projet
PARCS CANADA/PARKS CANADA QUAI DE TRANSBORDEMENT LOT 2 - AMÉNAGEMENT ET GAZONNEMENT PART 2 - LANDSCAPING AND SODDING

Rév

Numéro du projet	
R.057393.100	
Révision	Date
ision	2013-09

Partie	2. – PARTIE B
---------------	----------------------

Devis/Spec	Description	Quantité <i>Quantity</i>	Unité <i>Unit</i>	Prix unitaire <i>Unit Price</i>	Total
	<u>PARTIE B</u> <u>PART B</u>				
06 15 00	Ouvrage de bois (incluant fondation, bois, quincaillerie, acier, menuiserie et finition) / Wood construction (including foundation, wood, hardware, steel, carpentry and wood protection)				
06 15 00-01	Mur de soutènement / <i>Retaining wall</i>	191	M	\$	\$
06 15 00-02	Trottoir de bois / <i>Wood sidewalk</i>	25	M ²	\$	\$
06 15 00-03	Banc / <i>Bench</i> (Bois/Wood)	4	Un.	\$	\$
31 23 10	Excavation et remblayage (incluant le transport, granulats et terrassement) / Excavation and backfill (including transportation, aggregate and earthworks)				
31 23 10-01	Mise en place du remblai en site / <i>Implementation of backfilling</i>	400	TM	\$	\$
31 23 10-02	Achat et mise en place de remblai MG112 / <i>Purchase and installation of MG112 material</i>	50	TM	\$	\$
32 15 40	Revêtement de sols extérieur en pierres concassées (incluant, préparation, fondation, géotextile et revêtement de pierres) / Crushed stone paving (including preparation, granular base, geotextile and crushed stone)				
32 15 40-01	Sentier et surface de criblure de pierre / <i>Path and stone dust surface</i>	151	M ²	\$	\$
32 15 40-02	Sentier existant à réparer / <i>Existing pathway to repair</i>	22	M ²	\$	\$

Nom du projet
PARCS CANADA/PARKS CANADA QUAI DE TRANSBORDEMENT LOT 2 - AMÉNAGEMENT ET GAZONNEMENT PART 2 - LANDSCAPING AND SODDING

Rév

Numéro du projet	
R.057393.100	
Révision	Date
ision	2013-09

32 37 00	Mobilier urbain / Site furniture				
32 37 00-01	Panier à rebut (mise en place seulement) / <i>Waste basket (installation only)</i>	3	Un.	\$	\$
32 37 00-02	Banc (fourniture seulement) / <i>Benches (supply only)</i>	16	Un.	\$	\$
32 37 00-03	Banc (mise en place seulement)/Bench (installation only)	6	Un.	\$	\$
32 92 23	Gazonnement en plaque (incluant terre végétale et gazon) / Sodding (including <i>topsoil and turf</i>)				
32 92 23-01	Gazonnement en plaque / Sodding	1650	M ²	\$	\$
32 93 10	Plantation d'arbres, d'arbustes, couvre-sol et végétaux (incluant préparation des fosses, terreau, paillis et tuteurage) / Planting of Trees, Shrubs and Ground Cover Planting (Including pits preparation, <i>soil, mulch and staking</i>)				
32 93 10-01	Arbre à grand déploiement / <i>Large-scale tree</i>	4	Un.	\$	\$
32 93 10-02	Vivaces graminées / <i>Perennials grasses</i>	435	Un.	\$	\$
	<u>Total 2- Partie B/Part B</u>				\$

APPENDICE 2

Attestation et preuve de conformité aux exigences en matière de santé et sécurité au travail (SST)

Les entrepreneurs devront remplir ce formulaire à la satisfaction de Parcs Canada pour avoir accès aux lieux de travail.

Instructions

L'entrepreneur principal doit signer ce formulaire pour tous les travaux à effectuer dans les lieux de travail de Parcs Canada.

C'est le gestionnaire de projet qui doit faire remplir ce formulaire par l'entrepreneur principal, APRÈS l'attribution du contrat.

Parcs Canada considère que les textes législatifs fédéraux régissant la santé et la sécurité au travail lui imposent certaines responsabilités en tant que propriétaire de lieux de travail. Pour être en mesure d'assumer ces responsabilités, Parcs Canada met en œuvre un régime de sécurité à l'intention des entrepreneurs qui exécutent des travaux sur ses lieux de travail, afin qu'ils assument bien les rôles et les responsabilités qui leur incombent en vertu de la partie II du Code canadien du travail et du *Règlement canadien sur la santé et la sécurité au travail*.

<i>Autorité responsable/chef de projet de Parcs Canada</i>	Adresse	Coordonnées
Autorité contractante		
Entrepreneur principal		
Sous-traitant(s) (ajouter des lignes au besoin)		

Lieux des travaux

Description général des travaux à exécuter

Répondre par « Oui » aux énoncés qui s'appliquent à la situation.

	Une réunion a été organisée pour discuter des risques et de l'accès au lieu de travail; tous les risques connus et prévisibles ont été signalés à l'entrepreneur et à ses sous-traitants.
	L'entrepreneur et ses sous-traitants respecteront tous les textes législatifs fédéraux et provinciaux/territoriaux, ainsi que les politiques et procédures de Parcs Canada qui s'appliquent L'entrepreneur et ses sous-traitants respecteront tous les textes législatifs fédéraux et provinciaux/territoriaux, ainsi que les politiques et procédures de Parcs Canada qui s'appliquent a la Santé et sécurité au travail.
	L'entrepreneur et ses sous-traitants fourniront tous les matériels, équipements, dispositifs et vêtements de sécurité exigés.
	L'entrepreneur et ses sous-traitants verront à ce que leurs employés connaissent bien tous les matériels, équipements, dispositifs et vêtements de sécurités exigés, et qu'ils les utilisent en tout temps.
	L'entrepreneur et ses sous-traitants verront à ce que leurs activités ne mettent pas en danger la santé et la sécurité des employés de Parcs Canada.
	L'entrepreneur/le sous-traitant a inspecté le chantier et a effectué une évaluation des risques; il a mis en place un plan de santé et sécurité qu'il a porté à la connaissance de ses employés avant le début des travaux.
	Lorsque l'entrepreneur ou un sous-traitant entreposera, manipulera ou utilisera des substances dangereuses sur le lieu de travail, il placera des panneaux d'avertissement aux points d'accès afin d'avertir les personnes concernées de la présence de ces substances et de leur communiquer les précautions à prendre pour éviter ou limiter les risques de blessure ou d'accident mortel.
	L'entrepreneur et ses sous-traitants verront à ce que leurs employés connaissent toutes les procédures d'urgence en vigueur dans le lieu de travail.

Je soussigné, _____ (entrepreneur), atteste que j'ai lu, que je comprend et que je respecterai, ainsi que mon entreprise, mes employés et tous mes sous-traitants, les exigences exposées dans le présent document et les conditions du contrat.

Nom _____ Signature _____

Date _____